

# Vie scolaire



## Les enfants se forment au tri sélectif

Le 10 mars, les élèves de CE2 de la classe de Christine Morice à l'école du Parc, ont suivi une animation proposée par la Communauté d'agglomération des 2 Rives de Seine sur le tri des déchets.



La Communauté d'agglomération des 2 Rives de Seine travaille en partenariat avec les établissements scolaires du territoire afin de sensibiliser les enfants au tri sélectif et au recyclage. Le 10 mars dernier, la classe de CE2 de Christine Morice à l'école du Parc recevait la visite de David Bedin, conseiller du tri à la CA2RS. « L'éducation à l'environnement fait partie du

programme scolaire. Après nous être penchés sur le cycle de l'eau lors du premier trimestre, nous allons aborder le thème des déchets. L'animation que propose la CA2RS est intéressante et ludique pour les enfants. Ils visualisent plus facilement et comprennent la démarche » explique le professeur. L'intervention qui se déroulait sous forme de jeux, d'échanges et d'un

## Le saviez-vous ?



L'anneau de Moebius est le symbole du recyclage. Les produits qui l'arborent, ou leur emballage, sont recyclables. Néanmoins, ils seront recyclés si le système de collecte ou la filière du recyclage existent et si les consignes de tri sont correctement respectées. Le chiffre à l'intérieur de l'anneau indique le pourcentage de matière recyclée qui entre déjà dans le produit. ▶

quizz s'inscrit pleinement dans une éducation à la citoyenneté et fait comprendre aux enfants quelles sont les conséquences de leurs actions sur l'environnement et ainsi leur responsabilité dans le tri des déchets.

« Nous abordons à travers ces ateliers, le cheminement du déchet, de la poubelle jusqu'au centre de tri. Les enfants sont très réceptifs, globalement, ils ont déjà une approche. Cette intervention leur apporte un complément » commente l'animateur. Comprendre le tri sélectif, comment sont traités les déchets, comment les répartir et comment les reconnaître... voilà ce à quoi les élèves ont du répondre pendant cette matinée très instructive. ▶

## Coup de cœur Carnaval dans les écoles !

C'était carnaval dans les écoles ce 8 mars dernier ! Pour l'occasion, les élèves et leurs professeurs s'étaient parés des plus beaux costumes sortis des dessins-animés incontournables ou de l'imaginaire de leurs parents. Les enfants de l'école des Marottes ainsi habillés se sont rendus d'un pas joyeux et bruyant, jusqu'à l'école primaire de Denouval. Sur place dans une ambiance chaleureuse et festive, chansons, défilés et goûter étaient au programme pour le plus grand bonheur des enfants. ▶



# A noter

## Recevez 500 euros pour votre permis de conduire

Avoir son permis de conduire est, plus que jamais, indispensable pour accomplir des projets personnels et professionnels. Compte-tenu du coût global d'un permis de conduire, le département des Yvelines alloue une bourse pour les jeunes âgés de 18 à 26 ans.



agréée. Le dispositif prévoit de verser une aide forfaitaire de 500 aux jeunes non imposables ou dont les familles ne sont pas imposables, une fois réussi le passage du code de conduite. L'objectif étant de répondre à un besoin exprimé par les jeunes yvelinois, notamment ceux à la recherche d'un emploi.

Si vous êtes intéressés par le « Permis d'agir », vous devez vous procurer un dossier d'inscription, disponible sur le site internet du Conseil général des Yvelines ou auprès du secteur d'action sociale dont dépend le lieu d'habitation. Une aide peut être apportée par le secteur d'action sociale pour vous aider à compléter ce dossier, à adresser par la suite au secteur d'action sociale. ▶

► **Renseignements :**  
Pour demander votre dossier ou obtenir plus de renseignements sur le « Permis d'agir », contacter le 01 39 07 84 00 ou rendez-vous sur [www.yvelines.fr](http://www.yvelines.fr)

Depuis janvier 2009, le Conseil général des Yvelines subventionne, à hauteur de 500 euros, le coût du permis de conduire des jeunes Yvelinois non imposables âgés de 18 à 26 ans.

En contrepartie, ils s'engagent à participer à des projets citoyens initiés par le Département ou une association

## Andrésey jeunesse Les jeunes ont encouragé l'équipe de France

Encadrés par les animateurs d'Andrésey jeunesse, une quinzaine de jeunes andrésiens âgés de 16 à 25 ans se sont déplacés au stade de France pour encourager l'équipe de France lors de la rencontre de football le 29 mars dernier. Même si les joueurs de Laurent Blanc ont été tenus en échec 0-0 par l'équipe de Croatie, la soirée fut bon enfant pour les Andrésiens. « Plusieurs fois par an, le service Andrésey jeunesse propose dans le cadre de ses activités, de nombreuses sorties sportives grâce au partenariat avec le Conseil



général des Yvelines » note Marie-Françoise Perrot, maire adjoint délégué à l'Enfance, l'Adolescence et la Vie scolaire. ▶

## Tremplin : appel à candidatures



Événement incontournable pour les jeunes musiciens, le traditionnel Tremplin Musique Amplifiée se déroulera le samedi 14 mai à l'Espace Julien-Green. Cinq groupes seront sélectionnés par le service Andrésey jeunesse, organisateur de la soirée. Un seul aura le privilège de monter sur scène lors du concert du mois de novembre et jouer la première partie d'un groupe reconnu nationalement. Si vous êtes intéressés pour participer à ce tremplin, merci d'envoyer votre candidature (maquette ou lien myspace, mp3 / fiche technique / coordonnées du groupe) par courrier (Service Andrésey jeunesse – 57, avenue des Robaresses – 78570 Andrésey) ou par mail à [jeunesse@andresy.com](mailto:jeunesse@andresy.com). ▶

► **Renseignements :** 01 39 74 77 51

# Valider son titre de transport est OBLIGATOIRE !

Amende pour non validation du titre de transport = 30€

Infraction à la police des Services Publics de Transport Terrestres de Voyageurs (Décret n° 86.1045 du 18/09/1986)



## Voyagez en règle :

Quel que soit votre titre de transport la validation est obligatoire à chaque montée dans le bus !



L'information en direct  
01 39 79 97 97

Horaires et itinéraires  
[www.idf.veolia-transport.fr](http://www.idf.veolia-transport.fr)  
ou  
[www.transport-idf.com](http://www.transport-idf.com)

Nous écrire  
Veolia Transport CSO  
18, rue de la Senette  
78955 Carrières-sous-Poissy

## Pourquoi valider ?



**Vous validez systématiquement votre titre de transport à chaque montée dans le bus :**

- Vous êtes en règle,
- Grâce à vous, nous connaissons vos besoins réels de déplacements. Nous pouvons étudier les améliorations à mettre en place sur votre réseau de bus,
- Vous participez au développement de votre réseau de transport



**Vous ne validez pas ou n'avez pas de titre de transport valable :**

- Vous êtes en situation de fraude,
- Vous êtes passible d'une amende d'au moins 30 €. (majorations éventuelles pour frais de dossier et délais de paiement)



## Comédie héroïque

### Cyrano de Bergerac sur les planches de Julien-Green

Le 29 avril à 21 h, la ville d'Andrésey vous propose de découvrir un chef-d'œuvre de la littérature française, dans le cadre de sa saison culturelle.



Un projet complètement fou qui mêlera une équipe professionnelle avec des comédiens amateurs de l'Ecole de création du Théâtre du Mantois : plus de 25 personnes sur scène, acteurs et musiciens pour raconter l'histoire

flamboyante de l'amour tragiquement secret de Cyrano pour Roxane ! Célèbre pièce de théâtre d'Edmond Rostand, librement inspirée d'un personnage réel, Savinien Cyrano de Bergerac (1619-1655), elle a été écrite en 1897 et jouée pour la première fois le 27 décembre de la même année au Théâtre de la Porte-Saint-Martin. Le 29 avril prochain, c'est une version mêlant classicisme et modernité, apparence et profondeur, intériorité et démesure qui vous sera présentée à l'Espace Julien-Green. Une pièce qui exalte les qualités les plus hautes de l'âme humaine comme elle en fustige les vices, qui mêle scènes intimistes et tableaux épiques, et qui surtout, par son refus du conformisme, du consensus mou, de la banalité du quotidien, fait souffler sur scène un vent de jeunesse et de liberté ! Bref, une fête théâtrale totale vous attend... ▶

### Le saviez-vous ?

Le succès de Cyrano de Bergerac fut considérable en France mais aussi à l'étranger. Il est devenu, dans la littérature française, un archétype humain au même titre qu'Hamlet ou Don Quichotte (à l'évocation duquel le personnage tire d'ailleurs son chapeau dans la pièce). Une statue du personnage de fiction a même été érigée sur une des places de la ville de Bergerac, en Dordogne, même si aucune preuve concrète n'a jamais établi de lien indiscutable entre cette ville et le personnage. ▶

► **Renseignements :**  
**Cyrano de Bergerac**  
**Vendredi 29 avril à 21 h**  
**Espace Julien-Green**  
**Réservations au 01 39 27 11 00**  
**ou sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr)**  
**et [www.fnac.com](http://www.fnac.com)**

## Vendredi 6 mai

### Confidences autour d'un piano avec Natasha St Pier

Après avoir chanté des textes qui racontaient plus ou moins son histoire pendant toute une décennie, Natasha St Pier souhaitait désormais confier ses souvenirs, ses réflexions, ses coups de cœur, ses petits secrets à son public. Comme un album photo que l'on feuillette, Natasha St Pier se souviendra aux côtés de son pianiste, des doutes, des joies et des anecdotes qui l'ont construites. « *En plus de chanter mes grands succès, je pourrais aussi me mettre dans la peau de mes artistes préférés, français et internationaux, et reprendre les titres qui ont bercé mon parcours d'enfant, d'ado et de jeune femme. C'est aussi une sorte d'hom-*



*mage à toutes ces chansons qui m'ont donné le goût de la musique, pour que le public puisse réellement comprendre qui je suis, et d'où je viens ».*

Un moment unique, entre humour et émotion, entre théâtre et chansons, où la chanteuse redevient une femme qui raconte et partage les événements marquants de sa vie, alternant confidences et chansons. Un spectacle en toute intimité, construit comme une autobiographie dont la suite s'écrira chaque soir... ▶

► **Renseignements :**  
**Natasha St Pier**  
**Vendredi 6 mai à 21 h**  
**Espace Julien-Green**  
**Réservations au 01 39 27 11 00**  
**ou sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr)**  
**et [www.fnac.com](http://www.fnac.com)**

# Poésie

## Remise du prix Paul-Fort

Dans le cadre du Printemps des poètes, la bibliothèque Saint-Exupéry remettait le Prix Paul-Fort samedi 19 mars en partenariat avec l'association des Poètes du dimanche.



Jean-Baptiste Besnard a reçu le prix Paul-Fort

Le 19 mars dernier, il y avait foule lors de la remise du Prix Paul-Fort organisée par la ville d'Andrésey en partenariat avec l'association des Poètes du dimanche. Pour le maire Hugues Ribault, « cette remise de prix est devenue une manifestation importante. Nous avons la volonté d'organiser des événements avec la bibliothèque Saint-Exupéry tout au long de l'année. Je suis content de remettre également ce prix dans le cadre du

Printemps des Poètes, manifestation nationale littéraire ».

Ce rendez-vous fut donc l'occasion de rendre hommage à Jean-Baptiste Besnard pour son recueil de poésie *Dans la ville, au bord du fleuve*.

« J'ai commencé très jeune à écrire des poésies. Aujourd'hui, je suis fier de recevoir ce prix prestigieux qu'est le prix Paul-Fort. Je tiens également à saluer la mémoire de Jean-Charles Michel, Président de l'association des Poètes du dimanche, qui a impulsé ma carrière. Il m'a ouvert tout simplement le cercle des poètes » remerciait l'auteur primé.

Après la remise du prix et la photo souvenir, tous se sont retrouvés autour d'un café gourmand proposé par la bibliothèque Saint-Exupéry dans le cadre du Printemps des Poètes. ▶

## Extrait du recueil de poésie de Jean-Baptiste Besnard

### ENFANCE

*Je suis né près du pont de Saint Germain  
Avec la Seine à portée de la main,  
Le onze juin mille neuf cent trente trois.  
La route n'était qu'un chemin étroit,  
Se glissant entre les maisons de pierre  
Ou de bois et les bords de la rivière.  
Je regardais naviguer les péniches  
Dans la fumée des lourdauds remorqueurs.  
Les chiens bâtards aboyaient dans leurs niches  
Quand nous les excitions, voyous moqueurs.  
Nous fumions des lianes et de l'armoise  
En allant à l'école de Fin d'Oise  
En galoches et en tabliers noirs.  
Nous ne rentrions que fort tard le soir,  
Car nous jouions au cerceau ou aux billes  
Ou tendions des embuscades aux filles.*

# Millefeuille sur le zinc

## Résidence autour de la marionnette

Le 8 mars dernier, la bibliothèque Saint-Exupéry organisait au Café des Sports, un Millefeuille sur le zinc avec comme invité d'honneur, la poète Véronique Pittolo. Lors de cette soirée, l'écrivain a discuté de sa mise en résidence au chalet de Denouval et de ses rencontres avec les élèves des écoles andrésiennes.

Après plusieurs semaines de travail autour du thème de la marionnette, clin d'œil à la compagnie Pipa Sol, mise en résidence également au chalet de Denouval, Véronique Pittolo a écrit nombre de poésies qu'elle a partagées lors de cette soirée.



« La marionnette est un personnage de roman qui peut passer facilement de la dramaturgie à la pédagogie. Je vous avoue que je ne m'attendais pas à cela lorsque j'ai commencé ma résidence » expliquait la poète. Et de conclure : « je suis venue à Andrésey pour m'inspirer du lieu et du travail de la compagnie Pipa Sol. Puis, je suis repartie chez moi. Il fallait que mon imaginaire se repose. Mon travail a mûri pendant six mois ». ▶

# Dimanche 29 mai

## 1<sup>er</sup> forum des littératures locales

Dans le cadre de la 2<sup>e</sup> édition de la manifestation nationale *A vous de lire !*, la ville d'Andrésey vous propose le temps d'une journée des animations littéraires...

Voulue et lancée par Frédéric Mitterrand, ministre de la Culture et de la Communication, la manifestation nationale *A vous de lire !* célébrera pour cette deuxième édition, le livre et la lecture avec la thématique de la correspondance, genre littéraire universel. C'est à cette bibliothèque vivante, passée et présente, monumentale et éclatée, interactive et ouverte à chacun, forte de ses lieux de mémoire et propice aux événements créatifs que l'édition 2011 d'*A vous de lire !* donnera voix et corps en faisant de la France, sur quatre jours, une scène nationale de la correspondance.

C'est ainsi que la ville d'Andrésey avec la bibliothèque Saint-Exupéry vous propose de nombreuses animations le dimanche 29 mai. « Nous avons la volonté de faire vivre le livre en dehors des lieux habituels tels la bibliothèque. Pour la première année, nous propo-



serons aux Andrésiens un forum des littératures locales à l'Espace Julien-Green. L'occasion pour ces derniers de découvrir des auteurs de notre région ainsi qu'un large choix d'ouvrages tels que poésie, mémoire, roman, ouvrage historique... » explique Isabelle Madec, maire adjoint délégué à la Vie culturelle, à l'Animation de la ville et aux Jumelages.

### Lectures vagabondes...

Tout au long de cette journée, la bibliothèque organisera ici et là, des lectures vagabondes sur le thème national, la correspondance. Tout d'abord, sur l'île Nancy de 12h à 14h pendant le pique-nique inaugural de Sculptures en l'île – Balades en Yvelines. Des lectures itinérantes seront proposées par la compagnie «L'écrit du son», les intervenants iront de table en table ajouter aux plaisirs des papilles, celui des mots...

La Fontaine des arts sous le marché couvert, accueillera également des lectures faites par deux comédiens de la compagnie Pipa Sol, Agnès Gaudin et Christophe Hardy. Enfin, la bibliothèque vous donne rendez-vous de 14h à 17h dans l'Espace Julien-Green, pour une scène ouverte : des lectures à haute voix d'une sélection des œuvres présentées sur le salon ponctueront cette après-midi. ▶

► Renseignements :  
Bibliothèque Saint-Exupéry  
Tél. 01 34 01 11 60  
Retrouvez tout le programme sur [www.andresy.com](http://www.andresy.com)

# Histoire d'une Andrésienne

## Plongée dans les souvenirs de Jacqueline Grappin



C'est avec simplicité et sincérité que Jacqueline Grappin nous a ouvert les portes de sa maison et de son histoire. Cette Andrésienne, ancienne directrice d'école, a sorti son premier ouvrage en janvier dernier intitulé *Enfance outre-mer*. Au travers de courts récits, pris sur le vif, cet ouvrage dresse le portrait d'une enfance douce-amère, son enfance passée en Algérie.

Un style précis et léger restitué par petites touches le quotidien ensoleillé d'une enfance algérienne. « Lorsque mes enfants étaient petits, je leur racontais très souvent des anecdotes sur mon passé, des histoires tendres et colorées. Ils appréciaient ces moments, alors j'ai eu envie de les retranscrire sur papier, tout simplement » nous confie l'auteur.

Tout comme ses propres enfants, le lecteur prend plaisir à lire ces nouvelles qui le font voyager dans l'Algérie des années 50. Une belle évocation qui, de l'enfance à l'âge adulte, fait revivre un monde disparu et pourtant toujours si présent dans le cœur de nombreux expatriés. Après l'évocation de la guerre d'Algérie puis de l'Indépendance, le retour en

France, évoqué avec pudeur, oppose à la clarté d'une vie vécue dans la moitié animée des rues et des places, la grisaille et la froideur de la métropole et la méconnaissance des difficultés rencontrées par ces déracinés. Un livre touchant, traversé par les éclats de rire de l'enfance et porté par la volonté farouche d'une jeune femme bien décidée à vivre. ▶

► Renseignements :  
Enfance outre-mer  
Jacqueline Gosson Grappin  
– Editions Bénévent, 2010

# Insolite

## Le maître du Bokator à Andrésey

L'association sportive Kun Khmer Boxing présidée par Philippe Sébire organisait un stage ouvert à tous le 21 mars dernier au complexe Stéphane-Diagana avec la présence du grand Maître San Kimsean.



Le grand maître San Kimsean lors du stage en mars dernier.

Peu connu en France, le bokator, vieux de plus de 2000 ans, est l'une des méthodes traditionnelles du Kun Khmer, les arts martiaux cambodgiens. Cet art martial s'appuie sur un large éventail de techniques : frappes avec les genoux, les coudes, la tête... Même les épaules, les hanches, les doigts peuvent devenir des armes redoutables pendant le combat. Voilà ce qu'est venue apprendre la soixan-

taine d'athlètes lors du stage de l'association sportive Kun Khmer Boxing Andrésey. « Nous avons l'honneur ce soir de proposer un stage hors du commun avec la présence exceptionnelle d'un grand Maître, San Kimsean » explique Philippe Sébire, Président de l'association. Et de poursuivre : « nous sommes d'autant plus honorés de sa présence, puisque que c'est la première fois qu'il vient en France ».

En effet, parallèlement au stage proposé à Andrésey, le grand Maître fut également présent au 26<sup>e</sup> festival des arts martiaux de Paris Bercy qui s'est tenu le 26 mars. Placé sous le signe de la self-défense et du combat, le 26<sup>e</sup> Festival des Arts Martiaux invitait à découvrir ou redécouvrir de nombreuses disciplines dont le Bokator, représenté dans la catégorie « découverte » avec le Grand Maître San Kimsean, mais également Bory Yarnng et Benjamin Sébire, fils du président de l'association andrésienne. ▶

### En bref

Le Bokator est un art martial complet comprenant environ 10000 techniques, utilisant également des armes : bâton court (1 ou 2), bâton long, couteau, épée, nunchaku cambodgien, krama (écharpe cambodgienne)... Il se caractérise par des techniques de combat rapproché favorisant la vitesse, la contre-attaque et la destruction partielle ou totale de l'adversaire. Il regroupe des techniques de poings, pieds, coudes, genoux, de saisies, de clés, des techniques au sol, et des techniques de self-défense. Mais le Bokator est bien plus que cela, il est infini, toute partie du corps étant une arme (doigts, orteils, tête, épaule, hanche...) ▶

# Nuit de l'Eau

## Une vague de solidarité à la piscine Sébastien-Rouault



Le 2 avril dernier, le Cercle des Nageurs d'Andrésey organisait pour la première fois la Nuit de l'Eau avec le concours de la Fédération française de natation et l'UNICEF. Au programme de cette soirée festive à laquelle participait le maire Hugues Ribault, un spectacle, un ballet aquatique, un relais, une nage aux flambeaux, et une soirée aquadance... Au total, le Cercle des Nageurs d'Andrésey a récolté 560 euros grâce aux

entrées et la buvette. Un joli début pour cette première participation. Notons que cette opération nationale caritative visait à sensibiliser à la nécessité de respecter l'eau autour d'animations festives, éducatives et solidaires. Les fonds récoltés lors de cette soirée ont été reversés à l'UNICEF France afin de venir en aide aux enfants du monde défavorisés, et à améliorer l'accès à l'eau potable. ▶

# Automobile

## Le départ du Paris-Rouen à Andrésey !

Les amoureux des voitures de collection seront comblés ! Le 14 mai prochain, sera donné à Andrésey, le top départ de la célèbre course mythique Paris-Rouen. Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte !



Le Phaéton Peugeot de Lemaître

Ce sera donc une première pour la ville d'Andrésey ! Le 14 mai prochain, le club des Teuf-Teuf fondé en novembre 1935 et premier club Français de collectionneurs de voitures anciennes, donnera le top départ de la course mythique Paris-Rouen devant l'Hôtel de ville d'Andrésey. Trente à cinquante voitures des origines à 1918 venant de France et de l'étranger reprendront une partie de cette route his-

torique. Un rallye promenade pendant lequel les participants profiteront des paysages et des routes tranquilles le long de la Seine et de l'Eure. Les membres du club des Teuf-Teuf n'ont de cesse depuis son origine de sauvegarder la voiture ancienne et de faire vivre ce patrimoine au travers de sorties et de manifestations comme c'est le cas avec cette course. La raison ? Très certainement dû à leur riche passé... En effet, le premier Président du club, de sa création jusqu'en 1951, fut Hyppolite Panhard, celui-là même qui arriva 4<sup>e</sup> avec la Panhard et Levassor N°13 lors de la première édition de la course du Paris-Rouen le 22 juillet 1894. Plus d'un siècle après, ne soyons donc pas surpris de voir à quelle point cette course mythique est restée ancrée dans la région parisienne. Aujourd'hui, la commémoration, comme la surnomme les membres

### Le saviez-vous ?

Paris-Rouen est la première course automobile de l'histoire. Elle se déroula en France, entre Paris et Rouen le 22 juillet 1894. L'épreuve est organisée par un Normand, Pierre Giffard, journaliste pour Le Petit Journal, un quotidien parisien. Au départ, 102 concurrents se sont inscrits pour cette première édition. A l'arrivée, une « De Dion » s'imposera avec comme pilote automobile, le comte Jules de Dion qui donnera ainsi ses premières lettres de noblesse au sport automobile français. ▶

de l'association est quelque peu différente de la course d'origine de part le nombre de kilomètres. Si le Paris-Rouen faisait 126 km, cette édition moderne en fait environ 200... ▶

# Yoga

## Stage de Hatha-Yoga

Besoin de souffler et de se faire du bien le temps d'un week-end ? L'association sportive Yoga Andrésey propose un stage ouvert à tous de Hatha-Yoga les 21 et 22 mai prochain. Animé par trois professeurs formés par Ajit Sarkar (école Soleil d'Or), le stage se déroulera à Senonches dans le Perche et aura comme thématique, la conscience du dos.

Lors de ce stage, vous découvrirez la pratique occidentale du Hatha Yoga qui est une recherche de l'unité de toutes les modalités physiques et psychiques qui composent l'être humain. La pratique met l'accent sur l'expérimentation

d'opposés complémentaires, tels que : féminin/masculin, mouvement/immobilité, inspiration/expiration... Posture, respiration, méditation peuvent tour à tour culminer dans la pratique. A noter : les bénéfices récoltés lors de ce stage seront reversés à une association caritative à projet éducatif en Inde, VellaiThamarai. ▶

► Renseignements et inscriptions : Yoga Andrésey  
Tél. 06 24 28 15 50 ou par mail à [goncalves.yoga@orange.fr](mailto:goncalves.yoga@orange.fr)  
Tarifs : 135 euros (gite et pension compris)



## Ensemble Pour Andrésy

### La Ville d'Andrésy entame son désendettement

Les Elus de la majorité municipale « Ensemble pour Andrésy » souhaite féliciter les Agents de la ville pour leur engagement exemplaire dans la maîtrise des dépenses de nos finances.

Dans un contexte économique national excessivement difficile, dans un contexte Andrésien où nos ressources propres sont limitées, il est très important de mettre en avant l'effort de chacun, agents et élus, dans cette maîtrise, tout en maintenant et en améliorant les services rendus aux Andrésiens !

Grâce à ces efforts, nous avons présenté et voté un budget 2011 en totale conformité avec les engagements de l'équipe municipale « Ensemble Pour Andrésy » :

**Nous n'inscrivons aucun emprunt nouveau. Nous désendetterons la ville d'environ de 2,6 millions d'euros. Nous n'augmentons pas les taux des trois taxes locales.**

Tout cela en inscrivant (hors voirie, éclairage et transports qui font maintenant partie du budget de la Communauté d'Agglomération) deux millions d'euros d'investissement dont la deuxième tranche de réhabilitation de l'église Saint-Germain-de-Paris et de la venelle qui la longe, la création du parc multi-générationnels de la Côte de Verdun qui permettra aux enfants de tous âges de pouvoir trouver des jeux nombreux et variés, la réhabilitation écologique des Quais de Seine et l'installation d'une première tranche de vidéo-protection ainsi que la fin du programme d'installation des Tableaux Numériques Interactifs dans les classes de CM1 et CM2 des écoles élémentaires.

C'est aussi grâce à la recherche systématique de subventions, aussi bien publiques que privées (le dernier Conseil Municipal en est encore une preuve dans les nombreuses délibérations concernant ce sujet), que nous arrivons à vous proposer de nouveaux équipements et de nouveaux services tout en ayant une gestion particulièrement rigoureuse de nos finances.

Quel bel exemple de cela que l'ouverture au public de la toute nouvelle « passe à poissons », inaugurée,

comme il se doit, un premier avril ! Ce tout nouvel équipement, particulièrement écologique et dont le succès est prometteur au vu du nombre des premiers visiteurs, n'a pas reçu un seul centime andrésien pour sa réalisation !

Plus fort, ses financeurs (Voies Navigables de France, Agence de l'Eau Seine Normandie et l'Union Européenne) ont même contribué à conforter des parties de nos berges Cette action partenariale a aussi permis de créer, toujours sans aucun financement de la ville, un nouvel espace touristique équipé, de passerelles, de chemins de randonnées, de bancs et de table de pique-nique et d'un parcours pédagogique et touristique exemplaire et unique dans les Yvelines qui viendra renforcer l'attractivité de notre Ile, notamment lors de l'exposition « Sculpture en l'Ile » !

Un « exploit » renouvelé année après année, c'est comme cela que nous qualifions la gestion des finances publiques d'Andrésy. Encore merci à tous ceux qui nous permettent de le réaliser. ▶

Les Elus du groupe « Ensemble Pour Andrésy »

## Andrésy Citoyenne

Les tribunes politiques ayant été arbitrairement suspendues pour cause d'élections cantonales, nous ne retrouvons que maintenant ce petit espace d'expression libre.

### 6 caméras sur 250m pour 11 jardins. 50000 pour satisfaire 11 foyers. Où est l'intérêt général ?

Le respect de l'intérêt général a été mis à rude épreuve lors du dernier conseil municipal à propos d'une demande de subvention sur l'implantation de 6 caméras Quai de Seine (aujourd'hui en travaux). Pourquoi ? Pour « protéger » d'éventuels odeurs les voitures garées là (si tant est qu'une caméra protège) ? Pas vraiment : suite aux aménagements réalisés, le stationnement des voitures devrait se faire du côté des maisons (et plus côté Seine comme actuellement). Pour acheter la paix sociale, la municipalité a donc

promis aux riverains des caméras qui seront censées empêcher des personnes malintentionnées de pénétrer dans leurs jardins en escaladant les voitures.

### À quoi sert le budget d'Andrésy ?

Techniquement à autoriser la mairie à recevoir des recettes et à engager des dépenses sur différentes lignes budgétaires. Cette réponse technique, souvent avancée par la majorité, permet de ne pas avoir à nous répondre précisément sur l'utilisation effective des crédits par les services. Circulez y a rien à voir. Ainsi, 68300 euros sont prévus pour la révision du Plan Local d'Urbanisme, aucune réponse sur son contenu n'a été apportée lors du débat d'orientation budgétaire et du vote du budget. Les élus d'opposition et les Andrésiens découvriront donc un projet ficelé au moment des phases obligatoires de consul-

tation publique. La co-construction des politiques publiques, au coeur des pratiques de l'agenda 21, n'est pas une réalité à Andrésy.

Monsieur Ribault et son équipe tirent des leçons étonnantes de leurs récentes défaites électorales (consultation de juin 2010 et élections cantonales de mars 2011 : Joël TISSIER, candidat EELV élu à 58,80% et Hugues RIBAULT, candidat UMP sortant battu à 41,2%). Le besoin de faire la politique autrement, au coeur du projet Andrésy Citoyenne, est de plus en plus prégnant. ▶

Michèle Chateau – Julien Besnard  
– Stéphanie Langlois – Laurence Wastl  
– Patrick Quartier  
andresycitoyenne@yahoo.fr

## Andrésy avec vous

Chères Andrésiennes, chers Andrésiens,

Moment fort de la vie municipale, le vote du budget permet de définir les grands axes de la politique d'une ville. C'est ce que nous avons fait lors du dernier Conseil Municipal, où, avec la majorité municipale, nous avons voté le budget.

En effet, nous nous félicitons du respect des engagements pris en termes de maîtrise budgétaire : inscription de nouveaux investissements importants pour notre ville, sans recours à des emprunts nouveaux et tout en engageant le désendettement de notre commune. Tout cela, en maintenant les taux d'imposition à leur valeur de 2008. Une véritable performance. Parmi ces investissements, citons le parc multi-gé-

nérationnel de l'avenue de Verdun, la réhabilitation de l'Eglise Saint-Germain-de-Paris et de la venelle, la réhabilitation écologique du Quai de Seine et l'installation de vidéo-protection...

Les Elus d'Andrésy avec Vous sont particulièrement attentifs à la maîtrise des budgets de fonctionnement de la Ville et aux investissements qui sont proposés, tout en souhaitant que la Ville d'Andrésy puisse développer, dans la limite de ses moyens financiers, une politique de rénovation des voiries locales. Les Andrésiennes et les Andrésiens sont en effet particulièrement sensibles à ces travaux de proximité.

De même, les Elus d'Andrésy avec Vous sont heureux de constater que la municipalité a largement dépassé

son objectif de financement de logements aidés pour la période triennale qui vient de s'achever. Il est en effet important que nos jeunes et nos anciens puissent trouver des logements accessibles pour s'installer.

Dans cette période économique difficile, les Elus d'Andrésy Avec Vous souhaitent que cette politique forte de rigueur budgétaire se poursuive et que la baisse de la dette de la Ville soit un objectif toujours aussi primordial. ▶

Michel Marqué et Dominique Coudoux  
Elus du Groupe « Andrésy Avec Vous »  
Email : lully-marque@wanadoo.fr

## Agenda



**Mardi 26 avril**  
**Conférence du bien vieillir sur la solitude et l'isolement** organisée par le Centre Communal d'Action Sociale.  
14 h 30 - Espace Julien-Green  
Entrée libre  
Renseignements au 01 39 27 11 30

**Vendredi 29 avril**  
**Cyrano de Bergerac**  
21 h – Espace Julien-Green  
Tarif B

Réservations au 01 39 27 11 00  
ou sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) et [www.fnac.com](http://www.fnac.com)



**Dimanche 1er mai**  
**Chasse aux œufs sur l'Ile Nancy**  
Rendez-vous à l'embarcadère à 10h30 – départ à 11 h  
Accès libre  
Renseignements au 01 39 27 11 00

**Vendredi 6 mai**  
**Natasha St Pier « Confidences autour d'un piano »**  
21 h – Espace Julien-Green  
Tarif S  
Réservations au 01 39 27 11 00 ou sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) et [www.fnac.com](http://www.fnac.com)

**A partir du vendredi 20 mai jusqu'au 25 septembre**  
**14<sup>e</sup> édition de Sculptures en l'Ile – Balades en Yvelines**  
Artiste invité : Claude Lévêque – jeune sculpture contemporaine – le sentier des sculpteurs.  
Maison du Mousset – Parc de l'Hôtel de ville - Ile Nancy  
Renseignements au 01 39 27 11 00

**Samedi 14 mai**  
**Concert des anciens élèves de l'École de Musique et de Danse Ivry-Gitlis**  
17h – Espace Saint-Exupéry (salle Rameau)  
Entrée libre  
Renseignements au 01 34 01 11 68



**Samedi 14 mai**  
**Tremplin de musique amplifiée**  
20 h – Espace Julien-Green  
Tarifs : 5,65 euros (3,60 pour les adhérents)  
Renseignements au 01 39 74 77 51



**Dimanche 15 mai**  
**Orgue et flûte à bec avec l'association des Amis de l'Orgue**  
18h - Eglise Saint-Germain-de-Paris  
Entrée libre (tarif au chapeau)  
Renseignements et réservations au 06 09 26 69 95

## Etat-civil

### Bienvenue à

- Adrien Leblond né le 9 février
- Laure Dubled née le 11 février
- Flavian Cordobina né le 13 février
- Ishak Heddi né le 15 février
- Yovan Gavrilovic Massaux né le 19 février
- Maël Lieuron né le 20 février
- Awenn Bertrand née le 22 février
- Inna Davoux Nati Kadi née le 22 février
- Martin Saouab Helle né le 23 février
- Léo Wallet né le 23 février
- Lily Rowsome née le 24 février
- Assia Aït Saïdi née le 25 février
- Ethanaël Bouche né le 26 février
- Kayla Szkudlanski née le 27 février
- Théodore Pochat né le 27 février
- Caroline Barrios Nagy née le 1<sup>er</sup> mars
- Ishak Taleb né le 3 mars
- Hadja Diabaté née le 6 mars
- Simon Gandais né le 7 mars
- Anaëlle Petit Pierre née le 21 mars

### Mariages

- Sze Ki Tam et Rémi Coudene le 26 mars
- Yamila Ferhi et Jean-Dominique Goy le 26 mars
- Jiawei Li et Miao Yu le 1<sup>er</sup> avril

### Ils nous ont quittés

- Christiane Bloqueau le 26 février
- Georges Kaczor le 3 mars
- Jean-François Roze le 17 mars
- Jacqueline Lazier le 22 mars
- Blanche Lescaux le 25 mars

## Infos Pratiques

Police secours	17
Pompiers	18 ou 112
Samu	15
Mairie d'Andrésy	01 39 27 11 00
Centre antipoisons	01 40 37 04 04
Sos médecins	01 39 58 58 58
Commissariat de Police de Conflans	01 34 90 47 57
Gendarmerie	01 39 19 79 41
Police municipale	01 39 27 11 50
Sncf	08 36 35 35 35
Eau (sefo)	01 39 70 20 00
Urgence dépannage gaz	08 10 43 30 78
Dépannage électricité	08 10 33 30 78
Drogue / alcool / tabac	113
Enfance en difficulté (24h/24)	119
Jeunes violences écoute	08 00 20 22 23
Sida info service	08 00 84 08 00
Sos femmes battues	01 40 33 80 60
Croix-rouge	01 39 72 59 16
Urgences dentaires	01 39 51 21 21
Centre antibrûlures	01 42 34 17 60
France Alzheimer Yvelines	01 39 74 96 77
Hôpital de Poissy/ Saint-Germain-en-Laye	01 39 27 40 50
Préfectures des Yvelines de Versailles	01 39 49 78 00
La Poste	36 31

www.e-leclerc.com

**E.LECLERC** 

CONFLANS-STE-HONORINE

NE VOUS REFUSEZ RIEN  
POUR LE PLEIN AIR



PERGOLA AVEC RIDEAUX  
Dim.: L. 400 x l. 300 x H. 260 cm env.

CHEZ E.LECLERC VOUS SAVEZ QUE  
VOUS ACHETEZ MOINS CHER

OHI UNE PERGOLA.  
ÇA SENT BON LES GRILLADES,  
LE TABOULÉ, LES AMIS!

TU M'INVITES?